

SERVO

Anbau-Drehpflüge





Ohne Stillstand pflügen

SERVO

SERVO Pflüge fühlen sich wohl auf allen Feldern der Welt

Die robuste und intelligente Konstruktion der PÖTTINGER Pflüge gewährleistet optimale Kräfteaufteilung und Stabilität im Bereich der größten Rahmenbelastung. Das einzigartige SERVOMATIC Einstellzentrum von PÖTTINGER ermöglicht die einfache und optimale Anpassung an alle Bodenarten und Einsatzverhältnisse. Die große Auswahl an modernen Körperformen wird jeder Bodenart gerecht.

Inhalt

| | Seite |
|--------------------------------------|---------|
| SERVOMATIC Einstelltechnik | 4 – 5 |
| SERVO PLUS Schnittbreitenverstellung | 6 – 7 |
| SERVO NOVA Steinsicherung | 8 – 9 |
| SERVO Übersicht | 10 |
| SERVO 25 / 35 / 35 S / 45 / 45 S | 12 – 19 |
| Bauteile | 20 – 21 |
| Pflugkörperformen | 22 – 25 |
| Zubehör | 26 – 29 |
| Technische Daten / Ausstattungen | 30 – 31 |



SERVOMATIC

Einzigartiges exaktes Einstellzentrum



Richtiges Pflugeinstellen sichert einwandfreie und zufriedenstellende Pflugarbeit. PÖTTINGER macht es leicht, mit der SERVOMATIC Einstelltechnik den Pflug rasch und einfach an Traktor und Bodenverhältnisse anzupassen.

SERVOMATIC für SERVO Pflüge mit mechanischer Schnittbreitenverstellung

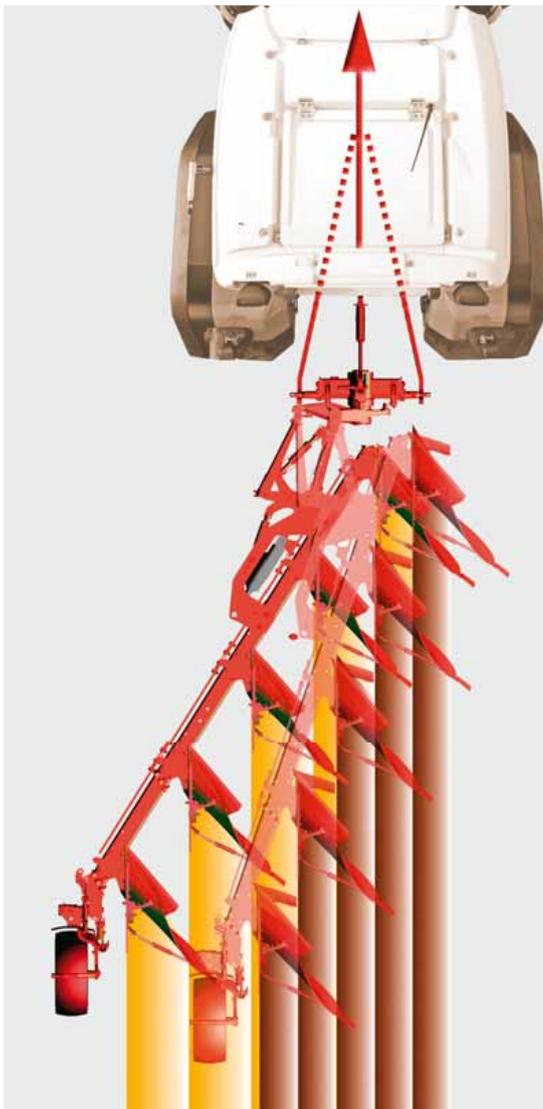
Rasch und exakt sind die Schnittbreite des ersten Körpers und der Zugpunkt getrennt voneinander einstellbar.

- Mit der hinteren Spindel wird die Schnittbreite des ersten Körpers eingestellt.
- Mit der vorderen Spindel den Zugpunkt abstimmen.
- Beide Funktionen beeinflussen sich gegenseitig nicht.
- Wenige Handgriffe genügen und die Ersteinstellung passt.
- Nachkorrigieren erübrigt sich.
- Mit dem großen, stufenlosen Verstellbereich ist eine rasche Abstimmung an alle Gegebenheiten und Traktoren möglich.

Die optimale Zugpunkteinstellung garantiert einen geringeren Anlagedruck, dadurch weniger Verschleiß und einen niedrigeren Treibstoffverbrauch.

SERVOMATIC PLUS

Intelligente hydraulische Verstelltechnik



SERVO PLUS mit hydraulischer Schnittbreitenverstellung

Verschiedene Einsatzverhältnisse und Bodenstrukturen erfordern unterschiedliche Zugkräfte. Mit der hydraulischen SERVO PLUS Schnittbreitenverstellung kann der Pflug stets exakt auf die Bodenverhältnisse abgestimmt werden.

- Stets optimale Traktorauslastung und Pflugarbeit.
- Sämtliche Zusatzwerkzeuge verstellen sich automatisch richtig dazu ein.
- Optimale Anpassung an die Traktorleistung, Hanglagen und Feldformen.
- Einfaches Auspflügen von Keilflächen und Feldrändern.
- Optimales Grenzpfügen bereits ab drei Scharen.

Langlebige Bauweise

Wichtige Lagerstellen haben verschleißfeste, tauschbare Gleitbuchsen aus Federstahl für größte Druckbeanspruchung, die Lagerstellen sind schmierbar.



Einzigartig

Schnittbreitenverstellung ohne dass die Unterlenker hin und her wandern

- Mit der Feinjustierung ist eine einmalige 100%ige Grundabstimmung auf die unterschiedlichen Unterlenkermaße der Traktoren möglich, die weit von der Norm abweichen.
- Bei Schnittbreitenverstellung erfolgt eine 100%ige Mitverstellung der Erstkörperschnittbreite und der Zuglinie. Unterlenker bleiben parallel, kein Seitenzug, Voraussetzung für eine gerade Furche. Konstanter Anlagedruck bei allen Schnittbreiten.
- Memory Zylinder Technik für zwei Funktionen als Option. Rahmen-Einschwenkung und Schnittbreite – es wird eingeschwenkt und gewendet, dann wieder die vorgewählte Schnittbreite eingestellt.

SERVO PLUS Verstellsystem mit außenliegender Hebelanlenkung und Drehpunkt außerhalb des Rahmens

- Leichtgängige Verstellung durch lange Verstellhebel.
- Schonung von Verstellmechanismus und Lagerstellen.

Das SERVO PLUS System ist so dimensioniert, dass die Schnittbreitenverstellung während des Pflügens möglich ist. Der Verstellzylinder hat einen Sperrblock, damit sind die Schläuche während des Pflügens drucklos.



SERVO NOVA

Hydromechanische Steinsicherung



NONSTOP pflügen auf steinigem Böden

SERVO NOVA Pflüge mit Steinsicherung vermitteln ein Gefühl der Sicherheit. Pflügen ohne Stillstand und damit volle Leistung auch auf steinigem Böden.

SERVO NOVA – Pflüge mit hydraulischer Steinsicherung

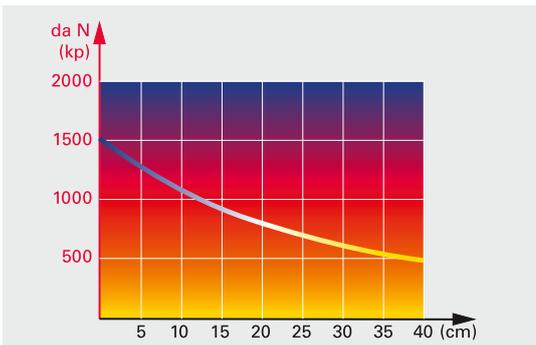
Eine hydraulische Überlastsicherung mit einstellbarer Auslösekraft schützt den Pflug vor Beschädigungen.

Dieses System hat einen sehr günstigen Verlauf der Auslösekraft: Erst beim eingestellten Widerstand löst die Sicherung aus. Dann nimmt die Auslösekraft mit zunehmender Ausweichhöhe immer mehr ab. Kein Herausziehen oder Lockern von großen Steinen. Das schont den gesamten Pflug.

- Beim Einziehen nimmt der Druck ständig zu für einen sicheren Einzug auf schweren, trockenen Böden.
- Das Auslösemoment kann rasch und einfach am Manometer auf dem Anbaubock abgelesen und eingestellt werden.

SERVO PLUS NOVA

Die Multitalente mit hydraulischer Schnittbreitenverstellung und hydraulischer Steinsicherung bieten optimale Sicherheit und Flexibilität.





Bewährtes System

Das SERVO NOVA System ermöglicht über variable hydraulische Vorspanndrücke, eine Anpassung an verschiedene Bodenarten. Jedes Körperpaar hat einen eigenen Ausgleichsbehälter und ermöglicht ein Ausweichen bis zu 40 cm nach oben und ein seitliches Wegschwenken. Die geschmierte Lagerung und zusätzliche Scherschrauben garantieren eine lange Lebensdauer.

- Die Zentralbefüllung ist Standard bei allen SERVO NOVA.
- Ruckfreies und elastisches Auslösen schont Pflug und Traktor.
- Die Gasdruckspeicher sind geschützt auf der Innenseite montiert.
- Gefederte Scheibenseche rollen ohne Beschädigungsgefahr über Steine hinweg.

SERVO Technik

Ein SERVO für jeden Betrieb



| Traktor | kW | 37 | 59 | 74 | 81 | 88 | 96 | 103 | 110 | 118 | 125 | 147 | 162 | 176 | 199 |
|---|-----------|----|----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|
| | PS | 50 | 80 | 100 | 110 | 120 | 130 | 140 | 150 | 160 | 170 | 200 | 220 | 240 | 270 |
| SERVO 25 SERVO 25 NOVA | 2-scharig | | | | | | | | | | | | | | |
| | 3-scharig | | | | | | | | | | | | | | |
| | 4-scharig | | | | | | | | | | | | | | |
| SERVO 35 | 3-scharig | | | | | | | | | | | | | | |
| | 4-scharig | | | | | | | | | | | | | | |
| | 5-scharig | | | | | | | | | | | | | | |
| SERVO 35 S | 4-scharig | | | | | | | | | | | | | | |
| | 5-scharig | | | | | | | | | | | | | | |
| | 6-scharig | | | | | | | | | | | | | | |
| SERVO 35 PLUS SERVO 35 NOVA SERVO 35 PLUS NOVA | 3-scharig | | | | | | | | | | | | | | |
| | 4-scharig | | | | | | | | | | | | | | |
| SERVO 35 S PLUS SERVO 35 S NOVA SERVO 35 S PLUS NOVA | 4-scharig | | | | | | | | | | | | | | |
| | 5-scharig | | | | | | | | | | | | | | |
| | 5-scharig | | | | | | | | | | | | | | |
| SERVO 45 SERVO 45 NOVA SERVO 45 PLUS NOVA | 4-scharig | | | | | | | | | | | | | | |
| | 5-scharig | | | | | | | | | | | | | | |
| | 5-scharig | | | | | | | | | | | | | | |
| SERVO 45 PLUS | 3-scharig | | | | | | | | | | | | | | |
| | 4-scharig | | | | | | | | | | | | | | |
| | 5-scharig | | | | | | | | | | | | | | |
| SERVO 45 S SERVO 45 S PLUS | 4-scharig | | | | | | | | | | | | | | |
| | 5-scharig | | | | | | | | | | | | | | |
| | 6-scharig | | | | | | | | | | | | | | |
| SERVO 45 S NOVA SERVO 45 S PLUS NOVA | 4-scharig | | | | | | | | | | | | | | |
| | 5-scharig | | | | | | | | | | | | | | |



Die Schwinge – ein zentrales Bauteil

Die konische Form mit breiter Abstützung am Wendekörper bewirkt, dass hohe Belastungsmomente aufgenommen werden können. Die Bolzen in den geschmierten Lagerungen sind gegen Verdrehen gesichert. Wechselbare Buchsen im Wendekörper und Lagerbock sichern lange Lebensdauer des Pfluges.



Rahmeneinschwenkung bei Standardpflügen

Bei großen Schnittbreiten und Körperabständen, sowie bei zu geringer Aushubhöhe wird beim Wenden der Rahmen hydraulisch eingeschwenkt. Der Pflug ist schmal beim Straßentransport und Abstellen. Der Verstellzylinder hat einen Sperrblock, damit sind während des Pflügens die Schläuche drucklos.



Pflügen mit dem Packer

- Der Packer wird von einem großen Fangmaul gefangen. Abgekuppelt wird hydraulisch vor dem Wenden.
- Die Fangposition ist fünffach verstellbar, zur Abstimmung auf die verschiedenen Arbeitsbreiten. Eine Zugfeder schwenkt den Packerarm nach dem Abkuppeln in die eingestellte Fangposition.
- Bei SERVO PLUS Pflügen wird die Fangposition auch bei Schnittbreitenänderung exakt beibehalten.
- Zum Straßentransport kann der Packerarm innerhalb der Traktorbreite fixiert werden.
- Der gesamte Packerarm ist rasch und einfach abnehmbar.

SERVO 25



Das stabile Leichtgewicht

Die leichtere Klasse für den Betrieb mit Traktoren bis 120 PS.

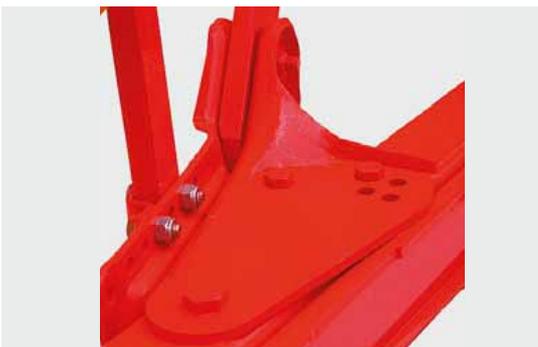
Schraubleiste im Hauptrahmenlager

Bei 4-scharig zusätzliche Rahmenversteifung mit Rahmenrohr verschraubt. Keine Bohrungen oder Schweißungen die das Rahmenrohr schwächen.

SERVO 25 – Einsteigerklasse 2 – 4-scharig

| | |
|----------------------------------|----------------------|
| Schare | 2 / 3 / 4 (3+1) |
| Rahmenrohr | 100 x 100 x 10 mm |
| Rahmenhöhe | 80 cm und 74 cm |
| Körperhalter (Grindel) | 80 x 30 mm |
| Arbeitsbreiten pro Körper | |
| Körperabstand 85 cm | 33 / 36 / 40 / 43 cm |
| Körperabstand 95 cm | 33 / 37 / 41 / 45 cm |
| Körperabstand 102 cm | 35 / 40 / 44 / 48 cm |

SERVO 25 NOVA mit hydromechanischer Steinsicherung.



Anbaubock:

- Der geschmiedete Formpressteil ist unter der Wendeachse durchgehend, für erhöhte Stabilität.
- Ein doppelwirkender Wendezylinder mit Sperrblock ist standardmäßig, die Schläuche sind während des Pflügens drucklos.
- Drei Oberlenker-Positionen, davon ein Langloch für schnelleren Einzug und Unterlenker-Regelung.

Anbauachse Kat. 2, als Option Kat. 3

- Die durchgehende Anbauachse ist vierfach verstellbar und gegen Verdrehen gesichert.
- Immer richtige Positionierung am Traktor und optimale Aushubhöhe.

Wendekörper und Wendeachse:

- Die Wendeachse ist eine Vollwelle, mit 80 mm Durchmesser.
- Die Kegelrollenlager sind durch eine Kronenmutter gespannt und nachstellbar.
- Sturzeinstellung über zwei Spindeln.

Geschmiedete Formpress-Schalen

- Die Schale umfasst das Rahmenrohr mit großen Auflageflächen zur Übertragung der Kräfte auf den Rahmen.

Massive, beidseitige Körperhalterbefestigung

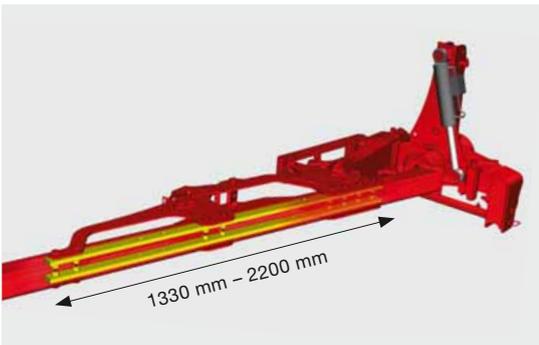
- Doppelschnittige Abschersicherung über Scherschraube.
- Vier Schnittbreiten einfach über Lochbild durch Umstecken einer Schraube.



SERVO 35 / 35 S

SERVO 45 / 45 S

Pflüge mit Rückgrat



Schraubleisten im Bereich der größten Rahmenbelastung

Am Markt einzigartig

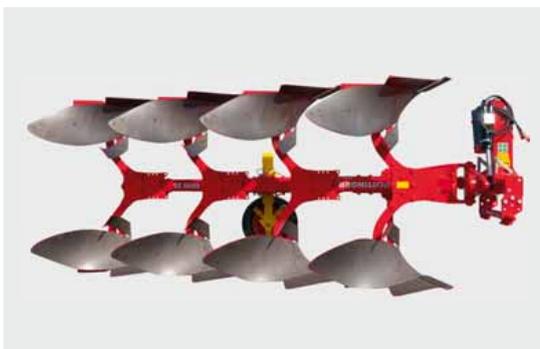
Das durchgehende Rahmenrohr aus mikrolegiertem Feinkornstahl ist bei den SERVO der Serie 35 und 45 innen durch zwei Schraubleisten zusätzlich verstärkt.

- Höchste Steifigkeit des Rahmenrohres im Bereich der größten Biegebeanspruchung.
- Der Innengurt erhöht den Biege widerstand bis zu 25%.
- Durch den festen Sitz der starken Verschraubung entsteht eine robuste Einheit mit hoher Festigkeit.
- Keine durchgehenden Schrauben, die sich lockern können. Sicherung über Nord Lock Scheiben.

Intelligente Lösung

Das großdimensionierte Hauptrahmenlager mit 1330 mm Aufnahmelänge und 2200 mm bei SERVO S Version, sorgt für beste Kräfteaufteilung bis weit hinter den zweiten Körper. Die große Wandstärke der Rahmenrohre garantiert eine robuste Aufnahme für Pflugschalen und Werkzeuge.

SERVO 35 SERVO 35 S



Die Klasse bis 140 PS und 170 PS

Die Traktoren in den mittleren Ackerbaubetrieben werden immer größer, sodass auch die Anforderungen an den Pflug wachsen. Die SERVO 35 Klasse bis 140 PS passt in dieses Segment. Die Traktorkategorie bis 170 PS deckt die Baureihe SERVO 35 S mit dem Drehwerk vom SERVO 45 ab.

| | SERVO 35 bis 140 PS | SERVO 35 S bis 170 PS |
|----------------------------------|---------------------------|--------------------------|
| Schare | 3 / 4 / 5 | 4 / 5 / 6 |
| Anbauachsen | Kat. 2 / Kat. 3, Weite 2 | Kat. 3, Weite 2 |
| Rahmenrohr | 120 x 120 x 10 mm | |
| Rahmenhöhe | 80 cm | |
| Körperhalter | 80 x 30 mm | |
| Arbeitsbreiten pro Körper | | |
| Körperabstand 95 cm | 30 / 35 / 40 / 45 / 50 cm | |
| Körperabstand 102 cm | 32 / 38 / 43 / 48 / 54 cm | |
| SERVO PLUS 95 cm | 23 – 49 cm | |
| SERVO PLUS 102 cm | 25 – 53 cm | |

SERVO 35 PLUS / SERVO 35 S PLUS mit hydraulischer Schnittbreitenverstellung

SERVO 35 NOVA / SERVO 35 S NOVA mit hydromechanischer Steinsicherung

SERVO 35 PLUS NOVA / SERVO 35 S PLUS NOVA mit hydraulischer Schnittbreitenverstellung und hydromechanischer Steinsicherung



Anbaubock

- Doppeltwirkender Wendezylinder mit Sperrblock, die Schläuche sind während des Pflügens drucklos.
- Die durchgehende Anbauachse ist vierfach verstellbar und gegen Verdrehen gesichert. Immer richtige Positionierung am Traktor und optimale Aushubhöhe.

Drei Oberlenker-Positionen

- Davon ein Langloch für schnelleren Einzug und Unterlenker-Regelung. Die starkwandige Oberlenkeraufnahme ist vergütet und garantiert festen Sitz des Oberlenkerbolzens.



Drehachse und Wendekörper

- Bei SERVO 35 ist die Drehachse 100 mm stark, 110 mm bei SERVO 35 S.
- Der Wendekörper aus vergütetem Stahlguss ist mit der Wendeachse nicht verschweißt. Die Schlauchdurchführung in der Hohlwelle verhindert das Scheuern der Schläuche beim Wendevorgang.
- Die massiven Kegelrollenlager sind zuverlässig vor Verschmutzung geschützt und mit einer nachstellbaren Kronenmutter gesichert.
- Sturzeinstellung über zwei Spindeln.



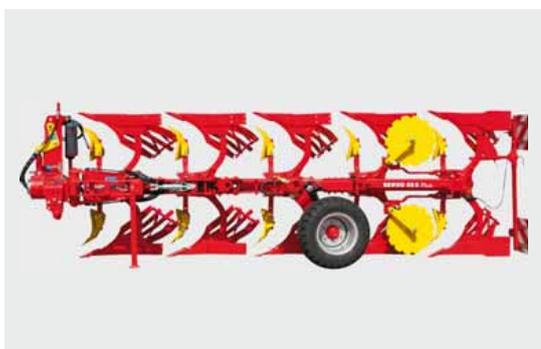
Körperhalter

- Die Körperhalter-Schalen aus vergütetem Stahl sind groß dimensioniert und halten hohen Belastungen stand. Schale umfasst das Rahmenrohr mit großer Auflagefläche zur optimalen Übertragung der Kräfte auf den Rahmen.

Massive, beidseitige Grindelbefestigung

- Doppelschnittige Abschersicherung über Scherschraube.
- Fünf Schnittbreiten einfach über Lochbild durch Umstecken einer Schraube.

SERVO 45 SERVO 45 S



Die Klasse bis 170 PS und 270 PS

Immer stärkere Traktoren tragen Pflüge mit bis zu sechs Schare am Dreipunkt. Schnelle Straßenfahrten und große Körperabstände verlangen einen robusten Anbaubock, ein starkes Drehwerk und Rahmenrohr.

| | SERVO 45 bis 170 PS | SERVO 45 S bis 270 PS |
|-----------------------------|---------------------------|--------------------------|
| Schare | 3 / 4 / 5 | 4 / 5 / 6 |
| Anbauachsen | Kat. 3, Weite 2 | Kat. 3, Weite 3 |
| Rahmenrohr | 140 x 140 x 10 mm | |
| Rahmenhöhe | 80 / 90 cm | |
| Körperhalter | 80 x 35 mm | |
| | Arbeitsbreiten pro Körper | |
| Körperabstand 95 cm | 30 / 35 / 40 / 45 / 50 cm | |
| Körperabstand 102 cm | 32 / 38 / 43 / 48 / 54 cm | |
| SERVO PLUS 95 cm | 23 – 49 cm | |
| SERVO PLUS 102 cm | 25 – 53 cm | |

SERVO 45 PLUS / SERVO 45 S PLUS mit hydraulischer
Schnittbreitenverstellung

SERVO 45 NOVA / SERVO 45 S NOVA mit hydromechanischer
Steinsicherung

SERVO 45 PLUS NOVA / SERVO 45 S PLUS NOVA mit hydraulischer
Schnittbreitenverstellung und hydromechanischer Steinsicherung



Anbaubock

- Die durchgehende Anbauachse ist vierfach verstellbar und gegen Verdrehen gesichert. Immer richtige Positionierung am Traktor und optimale Aushubhöhe.
- Doppellagerung der Anbauachse bei SERVO 45 S als Option, standardmäßig bei 6-schariger Ausführung.

Drehachse

- SERVO 45 Ø 110 mm, SERVO 45 S Ø 150 mm

Drei Oberlenker-Positionen

- Davon ein Langloch für schnelleren Einzug und Unterlenker-Regelung. Die starkwandige Oberlenkeraufnahme ist vergütet und garantiert festen Sitz des Oberlenkerbolzens.

TRACTION CONTROL bei SERVO 45 S

TRACTION CONTROL ermöglicht bei SERVO 45 S Anbaupflügen die Übertragung des Gewichtes vom Pflug auf den Traktor. Durch die perfekte Abstimmung von Zugkraft und Hinterachsbelastung kann der Schlupf reduziert werden. Damit ist ein optimaler Leistungseinsatz des Traktors möglich. Das spart Treibstoff und schont den Boden. Der Vorspanndruck kann vom Traktor aus eingestellt werden. Selbst am Vorgewende bleibt der Druck unverändert.

Untersuchung über den Einfluss von TRACTION CONTROL auf den Treibstoffverbrauch und das Schlupfverhalten des Traktors

Leistungs- und Verbrauchsdaten auf mittelschwerem Boden, Arbeitsbreite 2,60 m, Arbeitstiefe 25 cm

| Fahrstrategie | ohne TRACTION CONTROL | mit TRACTION CONTROL | Effizienz |
|-----------------|-----------------------|----------------------|-------------|
| Leistung | 1,94 ha/h | 2,07 ha/h | + 0,13 ha/h |
| Dieserverbrauch | 20,5 l/ha | 18,4 l/ha | - 2,1 l/ha |
| Dieserverbrauch | 39,7 l/h | 38,0 l/h | - 1,7 l/h |
| Schlupf | 4,8 % | 3,3 % | - 1,5 % |

Markus Schüller, Gerhard Moitzl, Inst. f. Landtechnik, Universität für Bodenkultur Wien, Helmut Wagenristl, Versuchswirtschaft Groß Enzersdorf, Universität für Bodenkultur Wien

SERVO Technik

Beständig – Zuverlässig – Hochwertig



Bewährter Pflukörperaufbau

Rumpf

Der Rumpf ist vergütet und bietet damit für Vollbleche oder Streifen höchste Stabilität und Zuverlässigkeit. Die Meißel sitzen auf einer geschmiedeten Aufstauchung für eine exakte und dauerhafte Verbindung.

Neigungsverstellung (1)

Ein Exzenter ermöglicht die Verstellung der Körperneigung. Für sicheren Einzug, selbst auf extrem harten, trockenen Böden.

Große Anlagen für eine sichere Führung des Pfluges (2)

Die Anlagen sind vierfach wendbar, für volle Materialausnutzung. Anlagenschoner standardmäßig am letzten Körper.

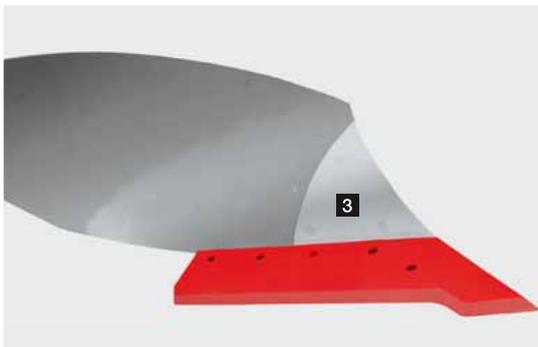
Meißelspitzen

Die Meißelspitzen sind wendbar, für reduzierte Verschleißkosten. Aus gehärtetem Borstahl sind die Meißel gefertigt und garantieren gutes Einziehen des Pfluges bei allen Bodenverhältnissen. Optional gibt es Meißelspitzen mit Auftragsschweißung.

Scharblätter

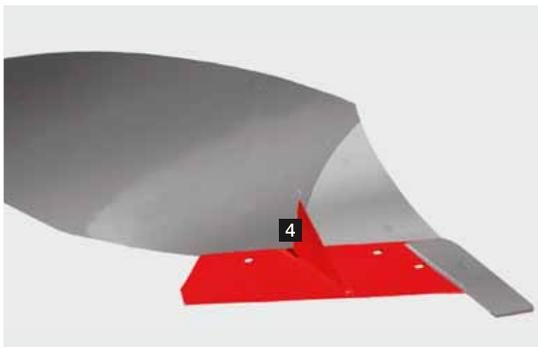
Alle Scharblätter sind aus gehärtetem Borstahl gefertigt. Die Erhöhung der Verschleißzone bringt Standzeitverlängerungen bis 50% mit sich. Die 11 mm starken Scharblätter haben eine Gesamtbreite von 150 mm. Die Abschrägung nach vorne unterstützt ein gutes Einzugsverhalten und bewirkt einen Selbstschärfeeffekt.





Verschleißkanten (3)

Verschleißkanten aus 8 mm durchgehärtetem Feinkornstahl sind bei Vollblechkörpern im Bereich des größten Verschleißes. Sie können rasch und kostengünstig erneuert werden.



Durchgehende Schnabelschare

mit kräftigen Verschleißspitzen. Ein großer Untergriff sorgt für sicheren Einzug. Gut geeignet für steinige Böden und seichtes Pflügen. Aufgepanzerte Schnabelschare sind optional erhältlich.

Schneidschare (4)

Aufgeschweißte Schneidmesser an den Scharen sorgen für bessere Krümelung, da der Erdbalken mittig geteilt wird.

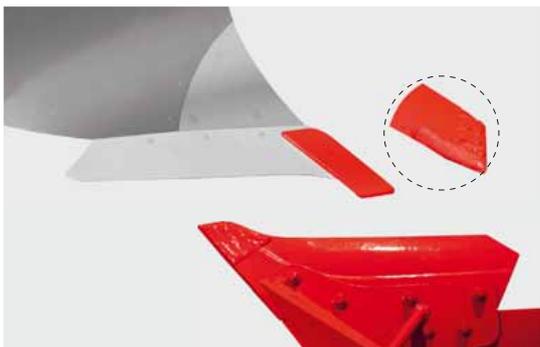
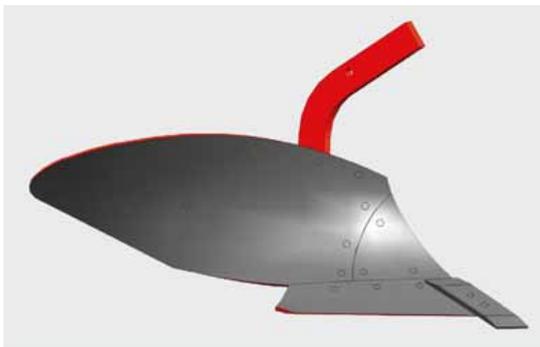


Furchenkantenbrecher für Breitreifen

Als Option sind Furchenkantenbrecher für alle Pflugmodelle und Körperformen erhältlich. Der Einsatz ist nur ohne Scheibensech möglich.

SERVO Technik

Pflugkörper für alle Böden



DURASTAR

Durchgehärtet und aufgekohlt

Durchgehärtet bedeutet konstante Härte über die gesamte Blechstärke.

Aufgekohlt: Mittelkern als Trägermaterial ist elastisch.

Bewährte, durchgehärtete Pflugkörper garantieren solide Arbeitsergebnisse auf konstanten Böden (Börde, Schwarzerde, ...).

Pflugkörper mit einer speziellen Aufkohlung überzeugen durch eine superharte Außenschicht von 2,3 mm auf beiden Körperseiten, sowie einen elastischeren Kern. Diese Kombination gewährleistet optimale Bearbeitung von Böden mit schlechtem Fließverhalten und wechselnder Struktur.

- Erhöhung der Lebensdauer im Vergleich zu Dreilagengeblechen.
- Besserer Erdblauf reduziert das Ankleben von Erdmaterial.
- Entwickelt und gefertigt durch PÖTTINGER.
- Erhältlich für die Körperformen 27 Wc, 46 Wc, 36 UWc, 39 UWc.

Vollblechkörper

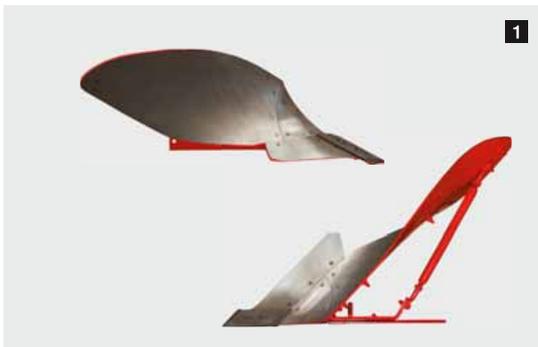
8 mm gehärteter Feinkornstahl – extrem verschleißfest.

Streifenkörper

10 mm stark und durchgehärtet – extrem verschleißfest. Die Streifen verlaufen nach hinten konisch – kein Einklemmen von Steinen.

Aufgepanzerte Meißelspitzen und Schnabelschare

Optional gibt es Meißelspitzen und Schnabelschare mit Auftrags-schweißung für extreme Verschleißfestigkeit.



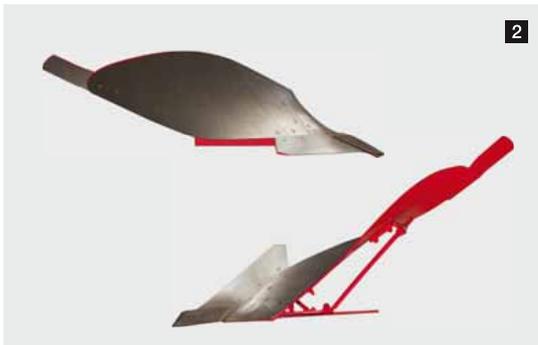
1

Langgezogene gewundene Vollbleche

27 Wc DURASTAR (1)

Leichtzügiger Körper, gut geeignet für Hanglagen. Ideal für Wiesenumbruch und für flachgründiges Pflügen, gute Furchenräumung. Für höhere Fahrgeschwindigkeiten geeignet.

- Arbeitsbreite bis 45 cm
- Arbeitstiefe bis 25 cm
- Furchenräumung bis 48 cm

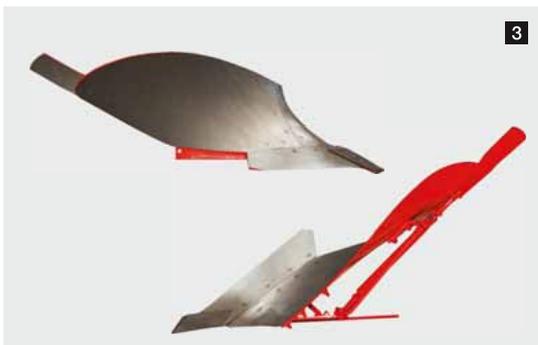


2

36 W (2)

Langgezogene gewundene Körperform für schwere, klebrige Böden. Gemäßigte Arbeitsgeschwindigkeit.

- Arbeitsbreite bis 45 cm
- Arbeitstiefe bis 25 cm
- Furchenräumung bis 40 cm



3

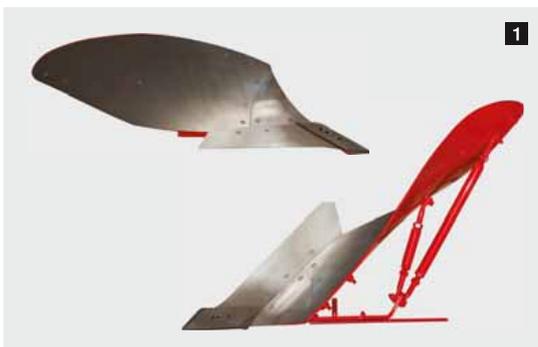
41 W (3)

Langgezogene gewundene Körperform für schwere, klebrige Böden. Gemäßigte Arbeitsgeschwindigkeit.

- Arbeitsbreite bis 45 cm
- Arbeitstiefe bis 30 cm
- Furchenräumung bis 45 cm

SERVO Technik

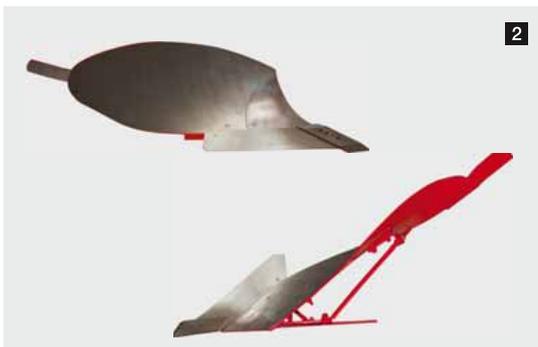
Pflugkörper für alle Böden



46 Wc DURASTAR (1)

Gute Krümelung und Hangtauglichkeit, leichtzügig in Lehm- und Tonböden, aber auch in leichten Böden. Ein Körper für hohe Arbeitsgeschwindigkeiten ohne Überwerfen. Breite Furchenräumung und Leichtzügigkeit und sehr gutes Wenden des Erdbalkens zeichnen diesen Körper aus.

- Arbeitsbreite bis 54 cm
- Arbeitstiefe bis 35 cm
- Furchenräumung bis 53 cm

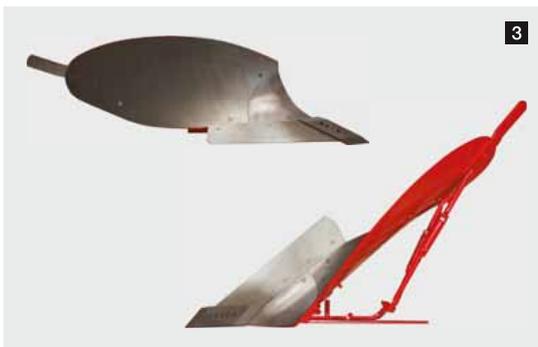


Universalkörper

36 UWc DURASTAR (2)

Universalkörper mit sehr guter Furchenräumung und hervorragender Krümelung bei normaler Arbeitsgeschwindigkeit. Sauberes Einpflügen großer Mengen an Ernterückständen. Ein leichtzügiger Körper, für nahezu alle Böden geeignet.

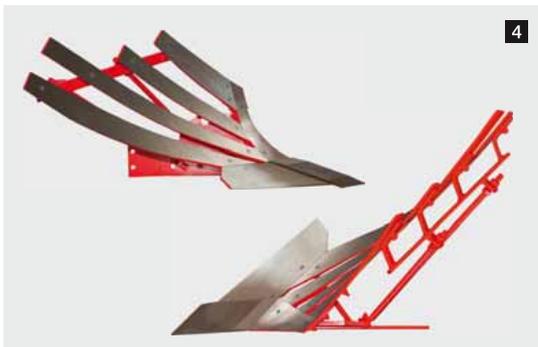
- Arbeitsbreite bis 50 cm
- Arbeitstiefe bis 30 cm
- Furchenräumung bis 48 cm



39 UWc DURASTAR (3)

Großer Universalkörper mit sehr guter Furchenräumung und hervorragender Krümelung bei normaler Arbeitsgeschwindigkeit. Sauberes Einpflügen großer Mengen an Ernterückständen. Ein leichtzügiger Körper, für nahezu alle Böden geeignet.

- Arbeitsbreite bis 54 cm
- Arbeitstiefe bis 35 cm
- Furchenräumung bis 50 cm



4

Streifenkörper

35 WSS (4)

Streifenkörper mit starker Wendeeigenschaft, speziell für moorige, mittelschwere und klebrige Böden. Besonders breite Furchenräumung und hervorragende Krümelung.

- Arbeitsbreite bis 54 cm
- Arbeitstiefe bis 35 cm
- Furchenräumung bis 53 cm

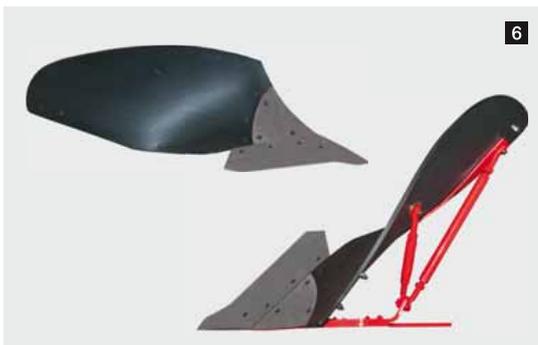


5

38 WWS (5)

Leichtzügiger, hervorragend krümelnder Streifenkörper mit Wendelform für mittlere bis schwere Böden (Lehm, Ton). Gute Furchenräumung – ideal für Breitreifen.

- Arbeitsbreite bis 54 cm
- Arbeitstiefe bis 30 cm
- Furchenräumung bis 50 cm



6

Kunststoffkörper

50 RW (6)

Material Robalon S, 15 mm dick, Schneidkante aus Metall, Geometrie und Rumpf gleich 46 W Körper.

Langgezogener, gewundener und hoher Kunststoffkörper für Böden mit geringer Eigenstabilisierung. Breite Furchenräumung. Erdmaterial fließt leicht ab. Nur mit Schnabelschar zu verwenden. Nicht geeignet bei Steinbesatz.

- Arbeitsbreite bis 54 cm
- Arbeitstiefe bis 35 cm
- Furchenräumung bis 53 cm

SERVO Technik

Für eine saubere Oberfläche und Furche



Ein sauberer Schnitt des Scheibenseches garantiert exakte Wendung des Erdbalkens und saubere Furchenräumung.

Sechformen

Einstellbare Konsole

Eine Konsole für Standard- und PLUS Pflüge. Die Tiefeneinstellung erfolgt über Zahnsegmente.

- Halterung nach vorne gestellt, das Scheibensech befindet sich vor dem Vorschäler. Viel Freiraum für große Mengen von Maisstroh und organischer Masse.
- Halterung nach hinten geschraubt, das Scheibensech ist dicht am Vorschäler für leicht rieselfähige Böden und seichtes Pflügen.



Scheibenseche glatt oder gezackt

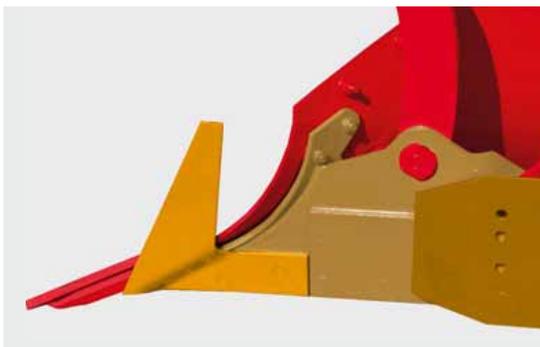
- Durchmesser 500 oder 590 mm mit guten Selbstreinigungseigenschaften.
- Hohe Stabilität durch sternförmige Einpressungen.
- Besonders breiter Lagerabstand für höchste Langlebkeit.
- Gezackte Scheibenseche – gute Mitlaufeigenschaft bei viel organischer Masse.

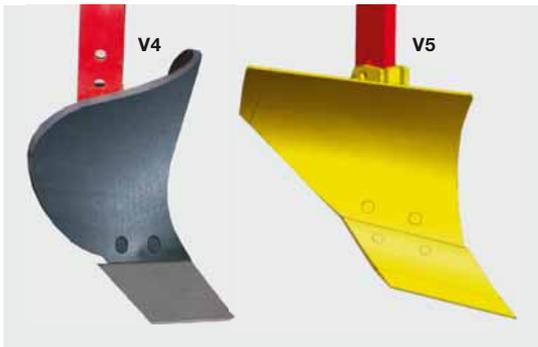
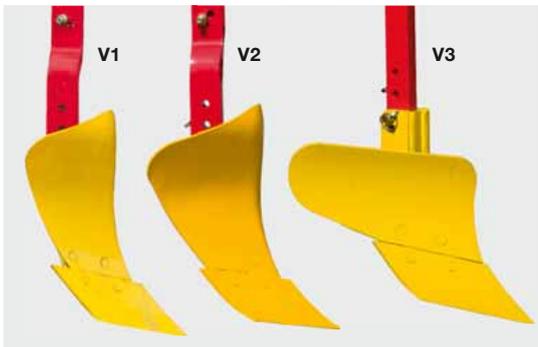
Gefederte Scheibenseche (1)

Für SERVO NOVA Pflüge mit Überlastsicherung werden gefederte Scheibenseche angeboten.

Anlagensech

Das Anlagensech ist ein kostengünstiger Ersatz für das Scheibensech für den Einsatz ab 22 cm Arbeitstiefe.





Passende Vorschälerformen sichern ein Pflugbild ohne Pflanzenreste an der Oberfläche.

Vorschäler werkzeuglos verstellbar

Gleicher Stiel für alle Einleger mit mehrstufiger werkzeugloser Tiefeneinstellung. Der Abstand zum Pflugkörper ist auf einer Lochplatte verstellbar. Die Absicherung der Vorschäler erfolgt durch Scherschrauben.

V1 Universaleinleger

- Für alle Einlegerarbeiten und Maisstroh geeignet.

V2 Maiseinleger

- Für viel organische Masse, Begrünungen und für große Arbeitstiefen.

V3 Universaleinleger

- Für Einlegerarbeiten bei geringer Arbeitstiefe geeignet.

V4 RW Düngereinleger aus Kunststoff

- Bei leichten, nicht bindigen und stark klebenden Böden

V5 Maiseinleger

- Großes, hohes Vorschälerblech zur Einarbeitung von großen Mengen an Ernterückständen und für sehr tiefes Pflügen geeignet.

Einlegebleche

Die Alternative für flache Arbeit und steinige Böden.

Gleitkopf

Der Gleitkopf verbessert die Pflugarbeit bei viel organischer Masse und schützt das Grindel.

SERVO Technik

Tasträder für eine gute Führung



Doppeltasträder

Radposition ab 4-scharig am vorletzten und letzten Körper möglich. Die Halterung kann nach hinten montiert sein, oder zum Grenzpfügen nach vorne gesetzt werden. Die Räder sind getrennt über Spindeln stufenlos verstellbar.

- Doppeltastrad Stahl
- Doppeltastrad luftbereift
- Doppeltastrad luftbereift, hydraulisch verstellbar

Stufenlose hydraulische Tiefeneinstellung – ein doppeltwirkendes Steuergerät nötig.



Pendeltasträder

Das Tastrad schwenkt durch den Wendevorgang um. Ein Dorn bringt es beim Anfahren in die richtige Stellung. Tiefenverstellung über eine Spindel. Radposition ab 4-scharig am vorletzten und letzten Körper möglich.

- Pendeltastrad Stahl, ungedämpft
- Pendeltastrad luftbereift, ungedämpft
- Pendeltastrad luftbereift, hydraulisch gedämpft, zum Transportrad umrüstbar, Radposition am letzten Körper

Transportpendelräder luftbereift

Beste Führung des Pfluges und optimales Fahrverhalten auf der Straße. Transportstellung durch Schwenken des Radelements und Umstecken des Bolzens. Die Transportfunktion ist nachrüstbar.

- Heck-Transportpendelrad
- Vorgezogene Transportpendelräder – ideal zum Grenzpfügen ab 5-scharig

Das Pendeltastrad ist hydraulisch gedämpft und schwenkt schlagfrei nach hinten durch. Mit wenigen Handgriffen kann das Rad zum Transportrad umfunktioniert werden.

- Vorgezogene Transportpendelräder, hydraulisch verstellbar.
- Stufenlose hydraulische Tiefeneinstellung – ein doppeltwirkendes Steuergerät nötig.





| SERVO Tasträder | 25 | 35 | 35 S | 45 | 45 S | Gewicht |
|--|--------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|---------|
| Doppeltastrad Stahl 505 x 185 mm | <input type="checkbox"/> | 88 kg |
| Doppeltastrad luftbereift 579 x 264 mm (23 x 10,5-12) | <input type="checkbox"/> | 90 kg |
| Doppeltastrad luftbereift 660 x 305 mm (26 x 12-12) | <input type="checkbox"/> | 98 kg |
| Doppeltastrad luftbereift 579 x 264 mm (23 x 10,5-12), hydraulisch verstellbar | - | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | 110 kg |
| Doppeltastrad luftbereift 660 x 305 mm (26 x 12-12), hydraulisch verstellbar | - | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | 118 kg |
| Pendeltastrad Stahl 505 x 185 mm | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | - | - | 55 kg |
| Pendeltastrad luftbereift 579 x 264 mm (23 x 10,5-12) | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | - | - | 62 kg |
| Pendeltastrad luftbereift 660 x 305 mm (26 x 12-12) | - | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | - | - | 65 kg |
| Pendeltastrad luftbereift hinten 579 x 264 mm (23 x 10,5-12), hydraulisch gedämpft | <input type="checkbox"/> | - | - | - | - | 125 kg |
| Transportpendelrad hinten 579 x 264 mm (23 x 10,5-12), hydraulisch gedämpft | - | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | - | - | 125 kg |
| Transportpendelrad hinten und vorgezogen 755 x 270 mm (260/70 x 15,3), hydraulisch gedämpft | - | - | - | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | 130 kg |
| Transportpendelrad hinten und vorgezogen 755 x 270 mm (260/70 x 15,3), hydraulisch gedämpft | - | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | 180 kg |
| Transportpendelrad hinten und vorgezogen 755 x 270 mm (260/70 x 15,3), hydraulisch verstellbar | - | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | 195 kg |
| Transportpendelrad hinten und vorgezogen 780 x 340 mm (340/50 x 16) | - | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | 203 kg |
| Transportpendelrad hinten und vorgezogen 780 x 340 mm (340/50 x 16), hydraulisch verstellbar | - | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | 218 kg |

= Option

Technische Daten / Ausstattungen

| | Schare | Körperabstand cm | | | Rahmenhöhe | Rahmenrohr Dimension | Grundgewicht ohne Zusatzwerkzeuge |
|-----------------------------|-----------|------------------|-----|-----|------------|----------------------|-----------------------------------|
| SERVO 25 | 2 | – | 95 | 102 | 80 / 74 cm | 100 x 100 mm | 613 kg |
| | 3 | 85 | 95 | 102 | | | 795 kg |
| | 3 + 1 | 85 | 95 | 102 | | | 986 kg |
| SERVO 25 NOVA | 2 | – | 95 | 102 | 74 / 80 cm | 100 x 100 mm | 768 kg |
| | 3 | 85 | 95 | 102 | | | 1016 kg |
| | 3 + 1 | 85 | 95 | – | | | 1159 kg |
| SERVO 35 | 3 | – | 95 | 102 | 80 cm | 120 x 120 mm | 900 kg |
| | 3+1 / 4 | – | 95 | 102 | | | 1114 kg |
| | 4 + 1 | – | 95 | – | | | 1241 kg |
| SERVO 35 NOVA | 3 | – | 95 | 102 | 80 cm | 120 x 120 mm | 1031 kg |
| | 4 | – | 95 | – | | | 1288 kg |
| SERVO 35 PLUS | 3 | – | 95 | 102 | 80 cm | 120 x 120 mm | 1019 kg |
| | 3 + 1 / 4 | – | 95 | – | | | 1193 kg |
| SERVO 35 PLUS NOVA | 3 | – | 95 | 102 | 80 cm | 120 x 120 mm | 1149 kg |
| | 4 | 88 | 95 | 102 | | | 1446 kg |
| SERVO 35 S | 4 | – | 95 | 102 | 80 cm | 120 x 120 mm | 1259 kg |
| | 4 + 1 / 5 | – | 95 | 102 | | | 1386 kg |
| | 5 + 1 | – | 95 | – | | | 1664 kg |
| SERVO 35 S NOVA | 4 | 88 | 95 | 102 | 80 cm | 120 x 120 mm | 1443 kg |
| | 4 + 1 | 88 | 95 | – | | | 1604 kg |
| SERVO 35 S PLUS | 4 | – | 95 | 102 | 80 cm | 120 x 120 mm | 1324 kg |
| | 4 + 1 | – | 95 | – | | | 1579 kg |
| SERVO 35 S PLUS NOVA | 4 | – | 95 | 102 | 80 cm | 120 x 120 mm | 1591 kg |
| | 4 + 1 / 5 | – | 95 | – | | | 1823 kg |
| SERVO 45 | 4 | – | 95 | 102 | 80 / 90 cm | 140 x 140 mm | 1196 kg |
| | 4 + 1 | – | 95 | – | | | 1494 kg |
| SERVO 45 NOVA | 4 | – | 95 | 102 | 80 cm | 140 x 140 mm | 1367 kg |
| | 4 + 1 | – | 95 | – | | | 1712 kg |
| SERVO 45 PLUS | 3 | 95 | 102 | 115 | 80 / 90 cm | 140 x 140 mm | 1077 kg |
| | 4 | – | 95 | 102 | | | 1348 kg |
| | 4 + 1 | – | 95 | 102 | | | 1610 kg |
| SERVO 45 PLUS NOVA | 4 | – | 95 | – | 80 cm | 140 x 140 mm | 1638 kg |
| | 4 + 1 | – | 95 | – | | | 1930 kg |
| SERVO 45 S | 4 | – | 95 | 102 | 80 / 90 cm | 140 x 140 mm | 1313 kg |
| | 4 + 1 / 5 | – | 95 | 102 | | | 1614 kg |
| | 5 + 1 | – | 95 | – | | | 1915 kg |
| SERVO 45 S NOVA | 4 | – | 95 | 102 | 80 cm | 140 x 140 mm | 1488 kg |
| | 4 + 1 / 5 | – | 95 | – | | | 1832 kg |
| SERVO 45 S PLUS | 3 | – | – | 115 | 80 cm | 140 x 140 mm | 1150 kg |
| | 4 | 95 | 102 | 115 | | | 1638 kg |
| | 4 + 1 / 5 | – | 95 | 102 | | | 1930 kg |
| | 5 + 1 | – | 95 | 102 | | | 2025 kg |
| SERVO 45 S PLUS NOVA | 4 | – | 95 | 102 | 80 cm | 140 x 140 mm | 1813 kg |
| | 4 + 1 / 5 | – | 95 | – | | | 2119 kg |

Alle Daten unverbindlich



| | Anbauachse Kat. 2 | Anbauachse Kat. 3 | Schnellkupplerachse | Lenkachse Kat. 2 |
|-------------------|-------------------|-------------------|---------------------|------------------|
| Gewicht | | | 26 kg | 83 kg |
| SERVO 25 | ■ | □ | □ | □ |
| SERVO 35 | - | ■ | □ | □ |
| SERVO 35 S | - | ■ | □ | □ |
| SERVO 45 | - | ■ | □ | □ |
| SERVO 45 S | - | ■ | - | - |



| | Anbauachse Doppellagerung | TRACTION CONTROL | Rahmeneinschwenkzylinder | SERVO PLUS Memoryzylinder |
|-------------------|---------------------------|------------------|--------------------------|---------------------------|
| Gewicht | | | 45 kg | 9 kg |
| SERVO 25 | - | - | - | - |
| SERVO 35 | - | - | □ | □ |
| SERVO 35 S | - | - | □ | □ |
| SERVO 45 | - | - | □ | □ |
| SERVO 45 S | □ | □ | □ | □ |



| | Schwenkausleger hydraulisch für Packer | Untergrundlockerer | Warntafeln und Beleuchtung |
|-------------------|--|--------------------|----------------------------|
| Gewicht | 95 kg | Paar 32 kg | 20 kg |
| SERVO 25 | □ | □ | □ |
| SERVO 35 | □ | □ | □ |
| SERVO 35 S | □ | □ | □ |
| SERVO 45 | □ | □ | □ |
| SERVO 45 S | □ | □ | □ |

Alle Daten unverbindlich, Ausstattungen länderspezifisch.



Wir sind dort, wo Sie sind.

Weltweit steht unseren Kunden ein bestens ausgebautes Netz an Vertriebs- und Servicepartnern zur Verfügung. Diese räumliche Nähe garantiert eine schnelle Versorgung mit Ersatzteilen und ermöglicht eine optimale Produktübergabe und Einstellung der Maschinen durch fachkundiges Personal.

Unsere Serviceleistungen:

- Original-Inside-Teile 24 Stunden online bestellen.
- Langfristige Erhältlichkeit der Ersatzteile.
- Kompetenz durch regelmäßige Schulungen für fachkundiges Personal.
- und vieles mehr ...

Erkundigen Sie sich bei Ihrem PÖTTINGER-Partner oder unter www.poettinger.at

**Alois PÖTTINGER
Maschinenfabrik GmbH**

Industriegelände 1
4710 Grieskirchen
Österreich
Telefon +43 7248 600-0
Fax +43 7248 600-2513
info@poettinger.at
www.poettinger.at

Gebr. PÖTTINGER GmbH

Spöttinger Straße 24
86899 Landsberg am Lech
Deutschland
Telefon +49 8191 9299-0
Fax +49 8191 59656

**PÖTTINGER
Stützpunkt Nord**

Steinbecker Straße 15
49509 Recke
Deutschland
Telefon +49 5453 9114-0
Fax +49 5453 9114-14

PÖTTINGER AG

Mellingerstrasse 11
5413 Birmenstorf (Kt. Aargau)
Schweiz
Telefon +41 56 201 41 60
Fax +41 56 201 41 61
info@poettinger.ch
www.poettinger.ch

**PÖTTINGER**